

Assembly Instruction

BMW 1 Series F40 / F70 Tailgate Spoiler

Step 1



Step 1

Remove the original tailgate. Keep the original tailgate mounting screws. Then thoroughly clean and degrease the surface of the Maxton Design tailgate spoiler and the tailgate spoiler mounting surface.

Step 2



Step 2

Place double-sided mounting tape on the edges of the tailgate spoiler.

Step 3



Step 3

Place the tailgate spoiler in the intended mounting location. Align the tailgate spoiler with the trunk lid. Then use masking tape to mark the lower edges of the tailgate spoiler. Remove the tailgate spoiler and thoroughly clean and degrease the place where the double-sided mounting tape is glued.

Step 4



Step 4

You can use mounting glue on the indicated places of the tailgate spoiler to further strengthen the attachment.

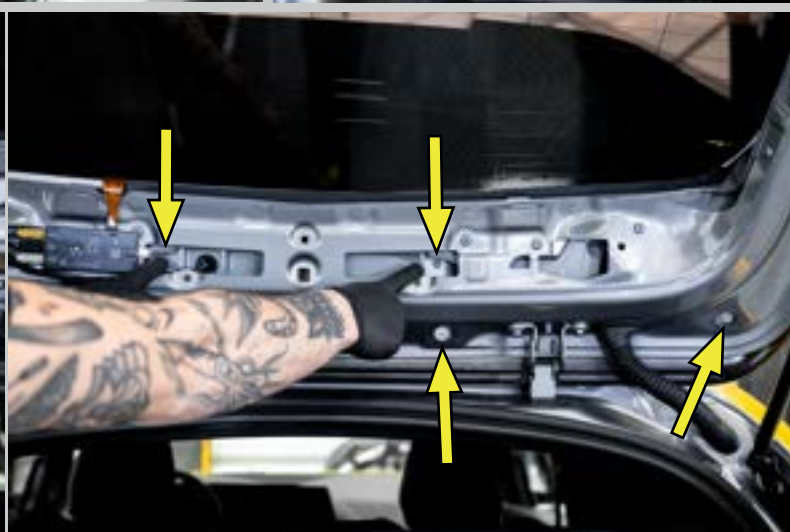
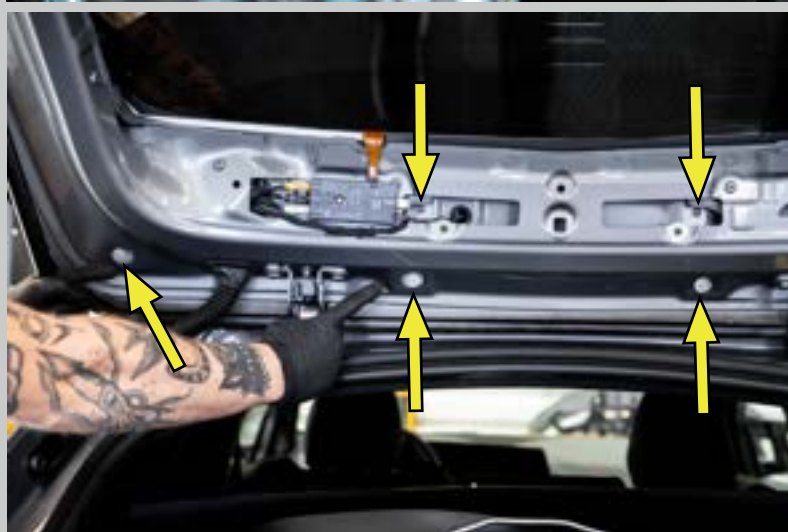
Step 5



Step 5

Place the tailgate spoiler in the mounting location. Then remove the protective film from the double-sided mounting tape and firmly press the tailgate spoiler to the trunk lid.

Step 6



Step 6

Using the original screws, attach the tailgate spoiler from the inside of the trunk lid. Place the screws as they were originally placed. Done. We recommend leaving the car with the Maxton Design tailgate spoiler installed for 24 hours so that the double-sided tape and mounting glue can bond properly.

(PL) Polski

Instrukcja montażu BMW Seria 1 F40 / F70 Spoiler tylnej klapy

Krok 1

Zdejmij oryginalną klapę tylną. Zachowaj oryginalne śruby montażowe klapy tylnej. Następnie dokładnie wyczyść i odtłuść powierzchnię spoileru tylnej klapy Maxton Design oraz powierzchnię montażową spoileru tylnej klapy.

Krok 2

Naklej dwustronną taśmę montażową na krawędziach spoileru tylnej klapy.

Krok 3

Umieść spoiler tylnej klapy w przewidzianym miejscu montażu. Wyrównaj spoiler tylnej klapy z pokrywą bagażnika. Następnie użyj taśmy maskującej, aby zaznaczyć dolne krawędzie spoileru tylnej klapy. Zdejmij spoiler tylnej klapy i dokładnie wyczyść i odtłuść miejsce, w którym przyklejono dwustronną taśmę montażową.

Krok 4

Możesz użyć kleju montażowego we wskazanych miejscach spoileru tylnej klapy, aby dodatkowo wzmocnić mocowanie.

Krok 5

Umieść spoiler tylnej klapy w miejscu montażu. Następnie usuń folię ochronną z dwustronnej taśmy montażowej i mocno dociśnij spoiler tylnej klapy do pokrywy bagażnika.

Krok 6

Używając oryginalnych śrub, przymocuj spoiler tylnej klapy od wewnętrznej strony pokrywy bagażnika. Umieść śruby tak, jak były pierwotnie umieszczone. Gotowe. Zalecamy pozostawienie samochodu z zamontowanym spoilerem tylnej klapy Maxton Design na 24 godziny, aby taśma dwustronna i klej montażowy mogły się prawidłowo połączyć.

(BG) Bŭlgarski
Instruktsii za montazh na spoiler za zadna vrata za
BMW Seriya 1 F40 / F70

Stŭpka 1

Svate originalniya spoiler za bagazhnik. Zapazete originalnite vintove za montazh na bagazhnik. Sled tova pochistete i obezmaslete staratelnopovŭrkhnostta na spoilera za bagazhnik Maxton Design i montazhnata mu povŭrkhnost.

Stŭpka 2

Postavete dvustranno zalepvashta lenta po kraishtata na spoilera.

Stŭpka 3

Postavete spoilera za bagazhnik na predvidenoto myasto za montazh. Podravnete spoilera s kapaka na bagazhnik. Sled tova izpolzvaite maskirashta lenta, za da markirate dolnite kraisha na spoilera. Svate spoilera za bagazhnik i pochistete i obezmaslete staratelnomyastoto, kŭdeto e zalepena dvustranno zalepvashtata lenta.

Stŭpka 4

Mozhete da izpolzivate montazhno lepilo na posochenite mesta na spoilera za bagazhnik, za da zazdravite dopŭlnitelno zakrepvaneto.

Stŭpka 5

Postavete spoilera za bagazhnik na myastoto za montazh. Sled tova otstranete zashtitnoto folio ot dvustranno zalepvashtata lenta i pritisnete zdravo spoilera kŭm kapaka na bagazhnik.

Stŭpka 6

Izpolzvaiki originalnite vintove, zakrepete spoilera na zadnata vrata ot vŭtreshnata strana na kapaka na bagazhnik. Postavete vintovete kako sa bili postaveni pŭrvonachalno. Gotovo. Preporŭchvame da ostavite kolata s montiran spoiler na zadnata vrata Maxton Design za 24 chasa, za da mozhe dvustrannata lenta i montazhnoto lepilo da se zalepyat pravilno.

(HR) Hrvatski

Upute za sastavljanje spojlera na vratima prtljažnika za BMW serije 1 F40 / F70

Korak 1

Uklonite originalna vrata prtljažnika. Sačuvajte originalne vijke za montažu vrata prtljažnika. Zatim temeljito očistite i odmastite površinu spojlera Maxton Design i površinu za montažu spojlera.

Korak 2

Postavite dvostranu montažnu traku na rubove spojlera vrata prtljažnika.

Korak 3

Postavite spojler vrata prtljažnika na predviđeno mjesto za montažu. Poravnajte spojler vrata prtljažnika s poklopcem prtljažnika. Zatim pomoću ljepljive trake označite donje rubove spojlera vrata prtljažnika. Uklonite spojler vrata prtljažnika i temeljito očistite i odmastite mjesto gdje je zalijepljena dvostrana montažna traka.

Korak 4

Možete koristiti montažno ljepilo na označenim mjestima spojlera vrata prtljažnika kako biste dodatno ojačali pričvršćivanje.

Korak 5

Postavite spojler vrata prtljažnika na mjesto za montažu. Zatim uklonite zaštitnu foliju s dvostrane montažne trake i čvrsto pritisnite spojler vrata prtljažnika na poklopac prtljažnika.

Korak 6

Koristeći originalne vijke, pričvrstite spojler vrata prtljažnika s unutarnje strane poklopca prtljažnika. Postavite vijke kako su i originalno postavljeni. Gotovo. Preporučujemo da ostavite automobil s ugrađenim spojlerom vrata prtljažnika Maxton Design 24 sata kako bi se dvostrana ljepljiva traka i ljepilo za montažu mogli pravilno zalijepiti.

(CZ) Čeština

Montážní návod pro BMW řady 1 F40 / F70 Spoiler na víko zavazadlového prostoru

Krok 1

Sejměte originální zadní dveře. Uschovejte si originální montážní šrouby zadních dveří. Poté důkladně očistěte a odmastíte povrch spoileru zadních dveří Maxton Design a montážní plochu spoileru zadních dveří.

Krok 2

Na okraje spoileru zadních dveří nalepte oboustrannou montážní pásku.

Krok 3

Umístěte spoiler zadních dveří na určené místo montáže. Zarovnejte spoiler zadních dveří s víkem zavazadlového prostoru. Poté maskovací páskou označte spodní okraje spoileru zadních dveří. Sejměte spoiler zadních dveří a důkladně očistěte a odmastíte místo, kde je nalepena oboustranná montážní páska.

Krok 4

Pro další posílení uchycení můžete na vyznačená místa spoileru zadních dveří použít montážní lepidlo.

Krok 5

Umístěte spoiler zadních dveří na místo montáže. Poté odstraňte ochrannou fólii z oboustranné montážní pásky a pevně přitlačte spoiler zadních dveří k víku zavazadlového prostoru.

Krok 6

Pomocí originálních šroubů připevněte spoiler zadních dveří z vnitřní strany víka zavazadlového prostoru. Umístěte šrouby tak, jak byly původně umístěny. Hotovo. Doporučujeme nechat vůz s namontovaným spoilerem zadních dveří Maxton Design 24 hodin, aby se oboustranná páska a montážní lepidlo správně spojily.

(DK) Dansk

Samlevejledning BMW 1-serie F40 / F70 Bagklapsspoiler

Trin 1

Fjern den originale bagklap. Behold de originale monteringsskrue til bagklappen. Rengør og affedt derefter overfladen på Maxton Design bagklapsspoileren og bagklapsspoilerens monteringsflade grundigt.

Trin 2

Sæt dobbeltpåklæbende monteringsbånd på kanterne af bagklapsspoileren.

Trin 3

Placer bagklapsspoileren på det tilsigtede monteringssted. Juster bagklapsspoileren med bagagerumsklappen. Brug derefter malerbånd til at markere bagklapsspoilerens nederste kanter. Fjern bagklapsspoileren, og rengør og affedt grundigt det sted, hvor den dobbeltpåklæbende monteringsbånd er limet.

Trin 4

Du kan bruge monteringslim på de angivne steder på bagklapsspoileren for yderligere at styrke fastgørelsen.

Trin 5

Placer bagklapsspoileren på monteringsstedet. Fjern derefter beskyttelsesfilmen fra den dobbeltpåklæbende monteringsbånd, og tryk bagklapsspoileren fast på bagagerumsklappen.

Trin 6

Fastgør bagklapsspoileren fra indersiden af bagagerumsklappen med de originale skrue. Placer skrue, som de oprindeligt var placeret. Færdig. Vi anbefaler at lade bilen stå med Maxton Design-bagklapsspoileren monteret i 24 timer, så dobbeltpåklæbende bånd og monteringslim kan hæfte ordentligt.

(EE) Eesti keel

Monteerimisjuhend BMW 1. seeria F40 / F70 tagaluugi spoilerile

1. samm

Eemaldage originaal tagaluuk. Hoidke originaalsed tagaluugi kinnituskruvid alles. Seejärel puhastage ja raseerige Maxton Designi tagaluugi spoileri pind ja tagaluugi spoileri kinnituspind põhjalikult.

2. samm

Kinnitage tagaluugi spoileri servadele kahepoolne kinnitusteip.

3. samm

Asetage tagaluugi spoiler ettenähtud kinnituskohta. Joondage tagaluugi spoiler pakiruumi kaanega. Seejärel märkige maalriteibiga tagaluugi spoileri alumised servad. Eemaldage tagaluugi spoiler ja puhastage ning raseerige hoolikalt koht, kuhu kahepoolne kinnitusteip on liimitud.

4. samm

Kinnituse täiendavaks tugevdamiseks võite tagaluugi spoileri märgitud kohtades kasutada kinnitusliimi.

5. samm

Asetage tagaluugi spoiler kinnituskohta. Seejärel eemaldage kahepoolse kinnitusteibi kaitsekile ja suruge tagaluugi spoiler kindlalt pakiruumi kaane külge.

6. samm

Kinnitage tagaluugi spoiler originaalkruvide abil pakiruumi kaane siseküljelt. Paigaldage kruvid nii, nagu need algselt olid. Valmis. Soovitame jätta auto Maxton Designi tagaluugi spoileriga 24 tunniks seisma, et kahepoolne teip ja kinnitusliim saaksid korralikult kokku kleepuda.

(FI) Suomalainen

Kokoamisohjeet BMW 1-sarjan F40 / F70 takaluukun spoileri

Vaihe 1

Irrota alkuperäinen takaluukku. Säilytä alkuperäiset takaluukun kiinnitysruuvit. Puhdista ja rasvaa sitten Maxton Design -takaluukun spoilerin pinta ja takaluukun spoilerin kiinnityspinta huolellisesti.

Vaihe 2

Aseta kaksipuolista kiinnitysteippiä takaluukun spoilerin reunoille.

Vaihe 3

Aseta takaluukun spoileri aiottuun kiinnityspaikkaan. Kohdista takaluukun spoileri tavaratilan kanteen. Merkitse sitten maalarinteipillä takaluukun spoilerin alareunat. Irrota takaluukun spoileri ja puhdista ja rasvaa huolellisesti kohta, johon kaksipuolinen kiinnitysteippi on liimattu.

Vaihe 4

Voit käyttää kiinnitysliimaa takaluukun spoilerin merkityissä kohdissa kiinnittääksesi sen entisestään.

Vaihe 5

Aseta takaluukun spoileri kiinnityspaikkaan. Poista sitten suojakalvo kaksipuolisesta kiinnitysteipistä ja paina takaluukun spoileri tiukasti tavaraluukkuun vasten.

Vaihe 6

Kiinnitä takaluukun spoileri alkuperäisillä ruuveilla tavaraluukun sisäpuolelta. Aseta ruuvit alkuperäisiin paikkoihinsa. Valmis. Suosittelemme jättämään Maxton Designin takaluukun spoilerin asennettuna autoon 24 tunniksi, jotta kaksipuolinen teippi ja kiinnitysliima tarttuvat kunnolla.

(FR) Français

Instructions de montage du becquet de hayon BMW Série 1 F40 / F70

Étape 1

Retirez le hayon d'origine. Conservez les vis de fixation d'origine. Nettoyez et dégraissez soigneusement la surface du becquet Maxton Design et sa surface de fixation.

Étape 2

Appliquez du ruban adhésif double-face sur les bords du becquet.

Étape 3

Placez le becquet à l'emplacement prévu. Alignez-le avec le couvercle de coffre. Utilisez ensuite du ruban adhésif pour marquer les bords inférieurs du becquet. Retirez le becquet, nettoyez et dégraissez soigneusement l'endroit où le ruban adhésif double-face est collé.

Étape 4

Vous pouvez utiliser de la colle de montage aux endroits indiqués du becquet pour renforcer la fixation.

Étape 5

Placez le becquet à l'emplacement prévu. Retirez ensuite le film protecteur du ruban adhésif double-face et appuyez fermement le becquet sur le couvercle de coffre.

Étape 6

À l'aide des vis d'origine, fixez le becquet de hayon par l'intérieur du couvercle de coffre. Remettez les vis en place comme à l'origine. Terminé. Nous vous recommandons de laisser le becquet de hayon Maxton Design installé pendant 24 heures afin que le ruban adhésif double-face et la colle de montage adhèrent correctement.

(EL) Elliniká

**Odigíes synarmológisis BMW Seirá 1 F40 / F70 Aerotomí
píso pórtas**

Víma 1

Afairéste tin archikí pórtá tou chórou aposkevón. Kratíste tis archikés vídes steréosis tis pórtas tou chórou aposkevón. Sti synécheia, katharíste kai apolipánete kalá tin epifáneia tis aerotomís Maxton Design kai tin epifáneia steréosis tis aerotomís.

Víma 2

Topothetíste tainía steréosis diplís ópsis stis ákres tis aerotomís.

Víma 3

Topothetíste tin aerotomí stin provlepómeni thési topothétisis. Efthygrammístete tin aerotomí me to kapó tou chórou aposkevón. Sti synécheia, chrisimopoiíste tainía kálypsis gia na simeiósete tis káto ákres tis aerotomís. Afairéste tin aerotomí kai katharíste kai apolipánete kalá to simeío ópou eínai kolliméni i tainía steréosis diplís ópsis.

Víma 4

Boreíte na chrisimopoiísete kólla steréosis sta ypodeiknyómena simeía tis aerotomís gia na enischýsete peraitéro ti sýndesi.

Víma 5

Topothetíste tin aerotomí stin thési topothétisis. Sti synécheia, afairéste tin prostateftikí memvráni apó tin tainía steréosis diplís ópsis kai piéste statherá tin aerotomí sto kapó tou chórou aposkevón.

Víma 6

Chrisimopoióntas tis archikés vídes, stereóste tin aerotomí tis píso pórtas apó to esoterikó tou kapó tou chórou aposkevón. Topothetíste tis vídes ópos ítan archiká topothetiménes. Étoimo. Synistoúme na afísete to aftokínito me tin aerotomí Maxton Design topothetiméni gia 24 óres, óste na kollísei sostá i tainía diplís ópsis kai i kólla steréosis.

(ES) Español

Instrucciones de montaje del alerón del portón trasero del BMW Serie 1 F40 / F70

Paso 1

Retire el portón trasero original. Conserve los tornillos de montaje originales. A continuación, limpie y desengrase a fondo la superficie del alerón del portón trasero Maxton Design y su superficie de montaje.

Paso 2

Coloque cinta de montaje de doble cara en los bordes del alerón del portón trasero.

Paso 3

Coloque el alerón del portón trasero en su ubicación de montaje. Alinee el alerón con la tapa del maletero. A continuación, marque con cinta de carroceros los bordes inferiores del alerón. Retire el alerón del portón trasero y limpie y desengrase a fondo el punto donde está pegada la cinta de montaje de doble cara.

Paso 4

Puede utilizar pegamento de montaje en los puntos indicados del alerón del portón trasero para reforzar la fijación.

Paso 5

Coloque el alerón del portón trasero en su ubicación de montaje. A continuación, retire la película protectora de la cinta de montaje de doble cara y presione firmemente el alerón contra la tapa del maletero.

Paso 6

Con los tornillos originales, fije el alerón del portón trasero desde el interior de la tapa del maletero. Coloque los tornillos como estaban originalmente. Listo. Recomendamos dejar el coche con el alerón del portón trasero Maxton Design instalado durante 24 horas para que la cinta adhesiva de doble cara y el pegamento de montaje se adhieran correctamente.

(IE) Gaeilge

Treoracha tionóil BMW Sraith 1 F40 / F70 Spoiler Cúil

Céim 1

Bain an geata cúil bunaidh. Coinnigh na scriúna gléasta geata cúil bunaidh. Ansin glan agus dí-ramhar dromchla spoiler geata cúil Dearaidh Maxton agus dromchla gléasta an spoiler geata cúil go críochnúil.

Céim 2

Cuir téip gléasta déthaobhach ar imill an spoiler geata cúil.

Céim 3

Cuir an spoiler geata cúil san áit gléasta atá beartaithe. Ailínigh an spoiler geata cúil leis an gclúdach trunk. Ansin bain úsáid as téip chumhdaigh chun imill íochtaracha an spoiler geata cúil a mharcáil. Bain an spoiler geata cúil agus glan agus dí-ramhar an áit a bhfuil an téip gléasta déthaobhach greamaithe go críochnúil.

Céim 4

Is féidir leat gliú gléasta a úsáid ar na háiteanna atá léirithe ar an spoiler geata cúil chun an ceangaltán a neartú tuilleadh.

Céim 5

Cuir an spoiler geata cúil san áit gléasta. Ansin bain an scannán cosanta den téip gléasta déthaobhach agus brúigh an spoiler geata cúil go daingean leis an gclúdach trunk.

Céim 6

Ag baint úsáide as na scriúna bunaidh, ceangail an spoiler geata cúil ón taobh istigh de chlúdach an trunk. Cuir na scriúna mar a cuireadh iad ar dtús. Déanta. Molaimid an carr a fhágáil leis an spoiler geata cúil Maxton Design suiteáilte ar feadh 24 uair an chloig ionas gur féidir leis an téip dhéthaobhach agus an gliú gléasta ceangal i gceart.

**(LI) Lietuvių
Surinkimo instrukcija BMW 1 serijos F40 /
F70 galinio dangčio spoileriui**

1 žingsnis

Nuimkite originalias galinio dangčio dureles. Išsaugokite originalius galinio dangčio tvirtinimo varžtus. Tada kruopščiai nuvalykite ir nuriebalinkite „Maxton Design“ galinio dangčio spoilerio paviršių ir galinio dangčio spoilerio tvirtinimo paviršių.

2 žingsnis

Užklijuokite dvipusę tvirtinimo juostą ant galinio dangčio spoilerio kraštų.

3 žingsnis

Įstatykite galinio dangčio spoilerį į numatytą tvirtinimo vietą. Sulygiuokite galinio dangčio spoilerį su bagažinės dangčiu. Tada maskavimo juosta pažymėkite apatinius galinio dangčio spoilerio kraštus. Nuimkite galinio dangčio spoilerį ir kruopščiai nuvalykite bei nuriebalinkite vietą, kur priklijuota dvipusė tvirtinimo juosta.

4 žingsnis

Norėdami dar labiau sustiprinti tvirtinimą, galite naudoti tvirtinimo klizus nurodytose galinio dangčio spoilerio vietose.

5 žingsnis

Įstatykite galinio dangčio spoilerį į tvirtinimo vietą. Tada nuimkite apsauginę plėvelę nuo dvipusės tvirtinimo juostos ir tvirtai prispauskite galinio dangčio spoilerį prie bagažinės dangčio.

6 žingsnis

Naudodami originalius varžtus, pritvirtinkite galinio dangčio spoilerį iš bagažinės dangčio vidaus. Įstatykite varžtus į pradinę padėtį. Atlikta. Rekomenduojame palikti automobilį su sumontuotu „Maxton Design“ galinio dangčio spoileriu 24 valandoms, kad dvipusė lipni juosta ir tvirtinimo klizai tinkamai sukibtų.

(LV) Latviski

**Montāžas instrukcija BMW 1. sērijas F40 / F70
aizmugurējo durvju spoilerim**

1. solis

Noņemiet oriģinālās bagāžas nodalījuma durvis. Saglabājiet oriģinālās bagāžas nodalījuma durvju stiprinājuma skrūves. Pēc tam rūpīgi notīriet un attaukojiet Maxton Design bagāžas nodalījuma durvju spoileru virsmu un bagāžas nodalījuma spoileru stiprinājuma virsmu.

2. solis

Uzlīmējiet abpusējo montāžas lenti uz bagāžas nodalījuma durvju spoileru malām.

3. solis

Novietojiet bagāžas nodalījuma durvju spoileri paredzētajā montāžas vietā. Izlīdziniet bagāžas nodalījuma durvju spoileri ar bagāžnieka vāku. Pēc tam ar maskēšanas lenti atzīmējiet bagāžas nodalījuma durvju spoileru apakšējās malas. Noņemiet bagāžas nodalījuma durvju spoileri un rūpīgi notīriet un attaukojiet vietu, kur ir pielīmēta abpusējā montāžas lente.

4. solis

Varat izmantot montāžas līmi norādītajās bagāžas nodalījuma spoileru vietās, lai vēl vairāk nostiprinātu stiprinājumu.

5. solis

Novietojiet bagāžas nodalījuma durvju spoileri montāžas vietā. Pēc tam noņemiet aizsargplēvi no abpusējās montāžas lentes un stingri piespiediet bagāžas nodalījuma durvju spoileri pie bagāžnieka vāka.

6. solis

Izmantojot oriģinālās skrūves, piestipriniet bagāžas nodalījuma durvju spoileri no bagāžnieka vāka iekšpuses. Novietojiet skrūves tā, kā tās sākotnēji bija ievietotas. Gatavs. Iesakām atstāt automašīnu ar uzstādītu Maxton Design aizmugurējo durvju spoileri uz 24 stundām, lai abpusējā līmēte un montāžas līme varētu pareizi salipt.

(MT) Malti

**Istruzzjonijiet tal-assemblaġġ tal-Ispoiler tat-Tailgate
tal-BMW Serje 1 F40 / F70**

Pass 1

Neħhi l-tailgate oriġinali. Żomm il-viti oriġinali tal-immuntar tal-tailgate. Imbagħad naddaf sewwa u neħhi l-grass mill-wiċċ tal-ispoiler tat-tailgate Maxton Design u l-wiċċ tal-immuntar tal-ispoiler tat-tailgate.

Pass 2

Poġġi tejp tal-immuntar b'żewġ naħat fuq it-truf tal-ispoiler tat-tailgate.

Pass 3

Poġġi l-ispoiler tat-tailgate fil-post tal-immuntar maħsub. Allinja l-ispoiler tat-tailgate mal-għatu tat-trunk. Imbagħad uża tejp tal-masking biex timmarka t-truf t'isfel tal-ispoiler tat-tailgate. Neħhi l-ispoiler tat-tailgate u naddaf sewwa u neħhi l-grass mill-post fejn it-tejp tal-immuntar b'żewġ naħat huwa mwaħħal.

Pass 4

Tista' tuża kolla tal-immuntar fuq il-postijiet indikati tal-ispoiler tat-tailgate biex issaħħaħ aktar it-twaħħil.

Pass 5

Poġġi l-ispoiler tat-tailgate fil-post tal-immuntar. Imbagħad neħhi l-film protettiv mit-tejp tal-immuntar b'żewġ naħat u aghfas sew l-ispoiler tat-tailgate mal-għatu tat-trunk.

Pass 6

Bl-użu tal-viti oriġinali, waħħal l-ispoiler tat-tailgate minn ġewwa l-għatu tal-bagalja. Poġġi l-viti kif kienu mqiegħda oriġinarjament. Lest. Nirrakkomandaw li tħalli l-karozza bl-ispoiler tat-tailgate Maxton Design installat għal 24 siegħa sabiex it-tejp b'żewġ naħat u l-kolla tal-immuntar ikunu jistgħu jeħlu sew.

(NL) Nederlands
Montage-instructie BMW 1 Serie F40 / F70
Achterklepspoiler

Stap 1

Verwijder de originele achterklep. Bewaar de originele bevestigingsschroeven van de achterklep. Reinig en ontvet vervolgens grondig het oppervlak van de Maxton Design achterklepspoiler en het bevestigingsvlak van de achterklepspoiler.

Stap 2

Plaats dubbelzijdige montagetape op de randen van de achterklepspoiler.

Stap 3

Plaats de achterklepspoiler op de beoogde montageplaats. Lijn de achterklepspoiler uit met de kofferklep. Markeer vervolgens de onderranden van de achterklepspoiler met afplaktape. Verwijder de achterklepspoiler en reinig en ontvet grondig de plaats waar de dubbelzijdige montagetape is geplakt.

Stap 4

U kunt montagelijm gebruiken op de aangegeven plaatsen van de achterklepspoiler om de bevestiging verder te versterken.

Stap 5

Plaats de achterklepspoiler op de montageplaats. Verwijder vervolgens de beschermfolie van de dubbelzijdige montagetape en druk de achterklepspoiler stevig vast op de kofferklep.

Stap 6

Bevestig de achterklepspoiler met de originele schroeven aan de binnenkant van de kofferbakklep. Plaats de schroeven zoals ze oorspronkelijk waren geplaatst. Klaar. We raden aan om de auto met de Maxton Design achterklepspoiler 24 uur te laten zitten, zodat de dubbelzijdige tape en montagelijm goed kunnen hechten.

(DE) Deutsch
Montageanleitung BMW 1er F40 / F70
Heckklappenspoiler

Schritt 1

Entfernen Sie die originale Heckklappe. Bewahren Sie die originalen Befestigungsschrauben auf. Reinigen und entfetten Sie anschließend die Oberfläche des Maxton Design Heckklappenspoilers und die Montagefläche gründlich.

Schritt 2

Kleben Sie doppelseitiges Klebeband auf die Kanten des Heckklappenspoilers.

Schritt 3

Platzieren Sie den Heckklappenspoiler an der vorgesehenen Montagestelle. Richten Sie ihn am Kofferraumdeckel aus. Markieren Sie anschließend die Unterkanten des Heckklappenspoilers mit Kreppband. Entfernen Sie den Heckklappenspoiler und reinigen und entfetten Sie die Klebestelle des doppelseitigen Klebebands gründlich.

Schritt 4

Für eine bessere Befestigung können Sie an den markierten Stellen des Heckklappenspoilers Montagekleber verwenden.

Schritt 5

Platzieren Sie den Heckklappenspoiler an der Montagestelle. Entfernen Sie anschließend die Schutzfolie vom doppelseitigen Klebeband und drücken Sie den Heckklappenspoiler fest an den Kofferraumdeckel.

Schritt 6

Befestigen Sie den Heckklappenspoiler mit den Originalschrauben von der Innenseite des Kofferraumdeckels. Setzen Sie die Schrauben wie ursprünglich angebracht ein. Fertig. Wir empfehlen, das Fahrzeug mit dem montierten Maxton Design Heckklappenspoiler 24 Stunden lang stehen zu lassen, damit das doppelseitige Klebeband und der Montagekleber richtig haften können.

(PT) Português

Instruções de montagem BMW Série 1 F40/F70

Spoiler da porta traseira

Passo 1

Remova a porta traseira original. Mantenha os parafusos originais de montagem da porta traseira. Em seguida, limpe e desengordure completamente a superfície do spoiler traseiro Maxton Design e a superfície de montagem do spoiler traseiro.

Passo 2

Coloque fita de dupla face de montagem nas bordas do spoiler da porta traseira.

Etapa 3

Coloque o spoiler traseiro no local de montagem pretendido. Alinhe o spoiler da porta traseira com a tampa da bagageira. Em seguida, utilize fita adesiva para marcar as extremidades inferiores do spoiler da porta traseira. Retire o spoiler da porta traseira e limpe e desengordure bem o local onde a fita de dupla face está colada.

Passo 4

Pode utilizar cola de montagem nos locais indicados do spoiler da porta traseira para fortalecer ainda mais a fixação.

Passo 5

Coloque o spoiler da porta traseira no local de montagem. Em seguida, retire a película protetora da fita de dupla face e pressione firmemente o spoiler da porta traseira na tampa da bagageira.

Passo 6

Utilizando os parafusos originais, fixe o spoiler da porta traseira pela parte interior da tampa da bagageira. Coloque os parafusos como foram originalmente colocados. Feito. Recomendamos deixar o carro com o spoiler traseiro Maxton Design instalado durante 24 horas para que a fita de dupla face e a cola de montagem possam aderir corretamente.

(RO) Romanesc

Instrucțiuni de asamblare Eleron hayon BMW Seria 1 F40 / F70

Pasul 1

Scoateți hayonul original. Păstrați șuruburile originale de montare a hayonului. Apoi, curățați și degresați temeinic suprafața eleronului hayonului Maxton Design și suprafața de montare a eleronului hayonului.

Pasul 2

Aplicați bandă dublu adezivă de montare pe marginile eleronului hayonului.

Pasul 3

Așezați eleronul hayonului în locația de montare prevăzută. Aliniați eleronul hayonului cu capacul portbagajului. Apoi, utilizați bandă de mascare pentru a marca marginile inferioare ale eleronului hayonului. Scoateți eleronul hayonului și curățați și degresați temeinic locul unde este lipită banda dublu adezivă de montare.

Pasul 4

Puteți utiliza lipici de montare în locurile indicate ale eleronului hayonului pentru a consolida și mai mult fixarea.

Pasul 5

Așezați eleronul hayonului în locația de montare. Apoi, îndepărtați folia de protecție de pe banda dublu adezivă de montare și apăsați ferm eleronul hayonului pe capacul portbagajului.

Pasul 6

Folosind șuruburile originale, atașați eleronul hayonului din interiorul capacului portbagajului. Așezați șuruburile așa cum au fost plasate inițial. Gata. Vă recomandăm să lăsați mașina cu eleronul hayonului Maxton Design instalat timp de 24 de ore, astfel încât banda dublu adezivă și adezivul de montare să se poată lipi corect.

(SK) Slovenský
Montážny návod pre BMW radu 1 F40 / F70 Spoiler
zadných dverí

Krok 1

Odstráňte pôvodné zadné dvere. Uschovajte si pôvodné montážne skrutky zadných dverí. Potom dôkladne očistite a odmastite povrch spojlera zadných dverí Maxton Design a montážnu plochu spojlera zadných dverí.

Krok 2

Na okraje spojlera zadných dverí umiestnite obojstrannú montážnu pásku.

Krok 3

Umiestnite spoiler zadných dverí na určené miesto montáže. Zarovnajzte spoiler zadných dverí s vekom batožinového priestoru. Potom pomocou maskovacej pásky označte spodné okraje spojlera zadných dverí. Odstráňte spoiler zadných dverí a dôkladne vyčistite a odmastite miesto, kde je nalepená obojstranná montážna páska.

Krok 4

Na vyznačené miesta spojlera zadných dverí môžete použiť montážne lepidlo, aby ste ešte viac posilnili upevnenie.

Krok 5

Umiestnite spoiler zadných dverí na miesto montáže. Potom odstráňte ochrannú fóliu z obojstrannej montážnej pásky a pevne pritlačte spoiler zadných dverí k veku batožinového priestoru.

Krok 6

Použite pôvodné skrutky a pripevnite spoiler zadných dverí z vnútornej strany veka kufru. Skrutky umiestnite tak, ako boli pôvodne umiestnené. Hotovo. Odporúčame nechať auto s nainštalovaným spoilerom zadných dverí Maxton Design 24 hodín, aby sa obojstranná páska a montážne lepidlo správne spojili.

(SI) Slovenski
Navodila za montažo spojlerja na vratih prtljažnika
za BMW serije 1 F40 / F70

1. korak

Odstranite originalna vrata prtljažnika. Obdržite originalne vijake za pritrditev vrat. Nato temeljito očistite in razmastite površino spojlerja na vratih prtljažnika Maxton Design in površino za pritrditev spojlerja.

2. korak

Na robove spojlerja na vratih prtljažnika namestite dvostranski montažni trak.

3. korak

Spojler na vratih prtljažnika namestite na predvideno mesto za montažo. Poravnajte ga s pokrovom prtljažnika. Nato z lepilnim trakom označite spodnje robove spojlerja na vratih prtljažnika. Odstranite spojler na vratih prtljažnika in temeljito očistite in razmastite mesto, kjer je prilepljen dvostranski montažni trak.

4. korak

Za dodatno okrepitev pritrditve lahko na označena mesta spojlerja na vratih prtljažnika uporabite montažni lepilni trak.

5. korak

Spojler na vratih prtljažnika namestite na mesto za montažo. Nato odstranite zaščitno folijo z dvostranskega montažnega traku in spojler na vratih prtljažnika trdno pritisnite na pokrov prtljažnika.

6. korak

Z originalnimi vijaki pritrdite spojler na vratih prtljažnika z notranje strani pokrova prtljažnika. Vijake namestite tako, kot so bili prvotno nameščeni. Končano. Priporočamo, da avtomobil z nameščenim spojlerjem na vratih prtljažnika Maxton Design pustite 24 ur, da se dvostranski lepilni trak in lepilo za pritrditev pravilno primeta.

(SE) Svenska
Monteringsanvisning BMW 1-serie F40 / F70
Bakluckespoiler

Steg 1

Ta bort original bakluckan. Behåll originalskruvarna för bakluckan. Rengör och avfetta sedan ytan på Maxton Design bakluckespoilern och dess monteringsyta noggrant.

Steg 2

Sätt dubbelhäftande monteringstejp på kanterna på bakluckespoilern.

Steg 3

Placera bakluckespoilern på avsedd monteringsplats. Rikta in bakluckespoilern mot bagageluckan. Använd sedan maskeringstejp för att markera bakluckespoilerns nedre kanter. Ta bort bakluckespoilern och rengör och avfetta noggrant platsen där den dubbelhäftande monteringstejpen är limmad.

Steg 4

Du kan använda monteringslim på de angivna platserna på bakluckespoilern för att ytterligare stärka infästningen.

Steg 5

Placera bakluckespoilern på monteringsplatsen. Ta sedan bort skyddsfilm från den dubbelhäftande monteringstejpen och tryck ordentligt fast bakluckespoilern mot bagageluckan.

Steg 6

Med hjälp av originalskruvarna, fäst bakluckans spoiler från insidan av bagageluckan. Placera skruvarna som de ursprungligen satt. Klart. Vi rekommenderar att du lämnar bilen med Maxton Design-spoilern monterad i 24 timmar så att dubbelhäftande tejp och monteringslimmet kan fästa ordentligt.

(HU) Magyar

Szerelési útmutató BMW 1-es sorozat F40 / F70 hátsó ajtó spoiler

1. lépés

Távolítsa el az eredeti csomagterájtót. Órizze meg az eredeti csomagterájtó rögzítőcsavarjait. Ezután alaposan tisztítsa meg és zsírtalanítsa a Maxton Design csomagterájtó spoilerének felületét és a csomagterájtó spoilerének rögzítési felületét.

2. lépés

Ragasszon kétoldalas rögzítőszalagot a csomagterájtó spoilerének széleire.

3. lépés

Helyezze a csomagterájtó spoilerét a kívánt rögzítési helyre. Igazítsa a csomagterájtó spoilerét a csomagterájtó fedeléhez. Ezután maszkolószalaggal jelölje meg a csomagterájtó spoilerének alsó széleit. Távolítsa el a csomagterájtó spoilerét, és alaposan tisztítsa meg és zsírtalanítsa azt a helyet, ahol a kétoldalas rögzítőszalag van ragasztva.

4. lépés

A csomagterájtó spoilerének jelzett helyein rögzítőragasztót használhat a rögzítés további megerősítéséhez.

5. lépés

Helyezze a csomagterájtó spoilerét a rögzítési helyre. Ezután távolítsa el a védőfóliát a kétoldalas rögzítőszalagról, és erősen nyomja a csomagterájtó spoilerét a csomagterájtóhoz.

6. lépés

Az eredeti csavarokkal rögzítse a csomagterájtó spoilerét a csomagterájtó belsejéből. Helyezze be a csavarokat az eredeti helyükre. Kész. Javasoljuk, hogy a Maxton Design csomagterájtó spoilerét 24 órán át a felszerelt autóban hagyjuk, hogy a kétoldalas ragasztószalag és a rögzítőragasztó megfelelően összetapadjon.

(IT) Italiano

Istruzioni di montaggio Spoiler posteriore BMW Serie 1 F40 / F70

Fase 1

Rimuovere il portellone posteriore originale. Conservare le viti di montaggio originali. Quindi pulire e sgrassare accuratamente la superficie dello spoiler posteriore Maxton Design e la superficie di montaggio dello spoiler posteriore.

Fase 2

Applicare del nastro biadesivo sui bordi dello spoiler posteriore.

Fase 3

Posizionare lo spoiler posteriore nella posizione di montaggio prevista. Allineare lo spoiler posteriore al cofano del bagagliaio. Quindi utilizzare del nastro adesivo di carta per segnare i bordi inferiori dello spoiler posteriore. Rimuovere lo spoiler posteriore e pulire e sgrassare accuratamente la zona in cui è incollato il nastro biadesivo.

Fase 4

È possibile utilizzare della colla di montaggio nei punti indicati dello spoiler posteriore per rafforzare ulteriormente il fissaggio.

Fase 5

Posizionare lo spoiler posteriore nella posizione di montaggio. Quindi rimuovere la pellicola protettiva dal nastro biadesivo e premere saldamente lo spoiler posteriore sul cofano del bagagliaio.

Fase 6

Utilizzando le viti originali, fissare lo spoiler del portellone posteriore dall'interno del cofano del bagagliaio. Posizionare le viti come erano posizionate in origine. Fatto. Si consiglia di lasciare l'auto con lo spoiler Maxton Design installato per 24 ore in modo che il nastro biadesivo e la colla di montaggio aderiscano correttamente.